

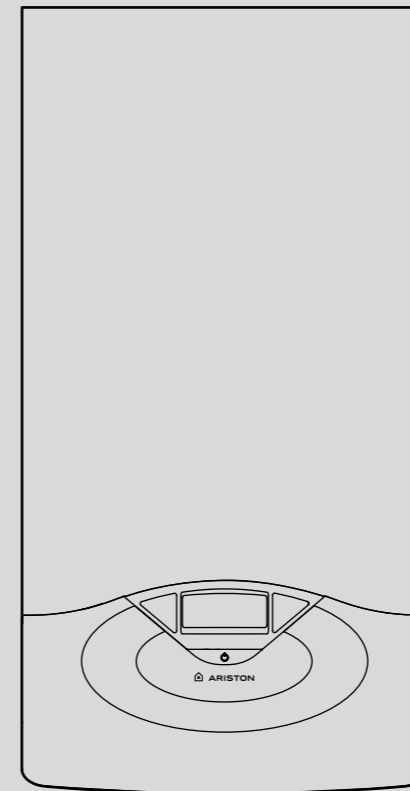
用户手册  
User's manual

# GENUS 24/28/32

壁挂式燃气采暖热水炉  
Wall-hung Gas Boiler

适用型号:

L1PB26 (GENUS 24FF)  
L1PB30 (GENUS 28FF)  
L1PB34 (GENUS 32FF)



**MITS**  
GROUP

生产商:

默洛尼卫生洁具集团

地址: 阿里斯蒂.默洛尼路45号 60044 法布里亚诺 意大利

传真: 0039 0732 602331

电话: 0039 0732 6011

中国公司联系方式:

默洛尼卫生洁具(中国)有限公司

地址: 无锡市新加坡工业园行创一路9号

邮编: 214028

电话: (0510)85282122

网址: [www.ariston.com.cn](http://www.ariston.com.cn)

全国投诉咨询免费热线: 800-8287333

尊敬的顾客：

非常感谢您选购我们阿里斯顿的燃气采暖热水炉(以下简称热水炉)。我们承诺已向您提供了一个技术合格的产品。

本手册用于告知您关于正确安装、使用和保养的方法和各种建议。

请您妥善保存本手册，以备以后查阅。

我们的地区技术服务中心将随时为您提供服务。

### 包 修

本装置的包修将从第一次点火之日起生效，第

一次点火应由我们指定的人员实施。

在核实了热水炉已正确安装并进行第一次点火之后，您的热水炉才能正式使用。

至于对燃气回路、水路以及电气回路的维修，请与当地指定的技术服务中心联系。

\*在中国市场销售的热水炉的操作以中文用户手册为准。

### ⚠ 安装注意

热水炉的安装和第一次点火必须根据国家现行相关安装条例并且符合由当地政府和公共卫生组织规定的要求，由具备资质的专业人员进行操作。

安装好热水炉后，安装者必须确保最终用户收到相关的操作手册，并且提供所有关于如何操作热水炉和安全装置的必要信息。

本热水炉为提供生活热水和供暖服务。

应当把热水炉连接到适合于其性能和功率的生活用热水系统及供暖系统，严禁使用于与规定不同的场所。制造商不对出自不恰当、错误和不合理使用引起的损坏负责。

应当遵照现行的行业及相关标准、制造商所提供的要求而实施安装、保养以及其它任何操作。

制造商不对由于错误安装引起的人员、动物以及财产的损害负责。

任何对排烟管道或进气管道的维修和操作，必须通过断开外部开关而切断电源，同时关闭气阀。当完成操作时，专业技术人员检查管道和热水炉的性能。

如果热水炉长时间不用，则建议关闭电源和煤气阀门。或应该将热水炉采暖和生活热水系统内的水全部排空，以防止霜冻的损坏。

清洁热水炉的外部零件时需关闭热水炉并断开外部电源开关。儿童或无经验的人员不得在无人监管的情况下使用热水炉。

### CE标志

CE标志确保产品符合下述欧盟质量安全标准：

-90/396/CEE

关于燃气设备

-89/336/CEE

关于电磁兼容

-92/42/CEE

关于能量效率

-73/23/CEE

关于电气安全

### 注意事项

关键符号：

⚠ 不遵守本警告会有人身伤害的危险，在某些情况下甚至是非常严重的危险

⚠ 不遵守本警告会对人员、动物以及财产具有危害，在某些情况下甚至是严重的危害。

不要进行打开热水炉的相关操作

⚠ 带电部件的电击

由于元件过热导致烫伤引起的人身伤害，或由于尖锐边缘或突出部分导致受伤。

不要进行把热水炉从原安装处移到别处的操作

⚠ 带电部件的电击

⚠ 由于未连接管道漏水而导致浸水。

由于未连接管道的煤气泄漏而导致爆炸，着火，或中毒。

⚠ 不得损坏电源线

带电未绝缘电线的电击

不得在热水炉的顶部留置任何东西。

⚠ 由于物件从热水炉上掉落下来导致人身伤害。

⚠ 由于振动导致物件落下从而损坏热水炉或热水炉下面的物件。

不得攀爬热水炉

⚠ 由于热水炉掉落而导致人身伤害。

⚠ 由于热水炉从安装处掉落而导致对热水炉或任何下面的物件造成损坏。

清洁热水炉时，不要攀爬椅子，凳子，梯子或不稳定的支架。

⚠ 由于从高处或缺口处(梯子突然闭合)掉落导致人身伤害。

在清洁热水炉时需关闭热水炉并断开外部电源开关

⚠ 带电部件的电击

不得使用杀虫剂，腐蚀性的清洁剂或有毒产品，来清洁热水炉。

⚠ 对塑料和涂漆部件的损坏

不得把热水炉用于非家庭使用之外的其他目的。

⚠ 由于运作过载而导致热水炉的损坏。

由于处理不当而导致热水炉的损坏。

不允许儿童或没有经验的人员操作该热水炉。

⚠ 由于不当操作导致热水炉损坏。

如果您发觉到燃烧的味道或有烟雾从设备冒出来，切断热水炉与电源的连接，关闭煤气总阀门，打开所有窗户外并且寻求援助。

⚠ 由于吸入燃烧产生的烟雾或煤气中毒导致的人身伤害。

如果有浓烈的煤气味道，并闭煤气总阀门，打开窗户并且寻求援助。

⚠ 爆炸、着火或中毒。

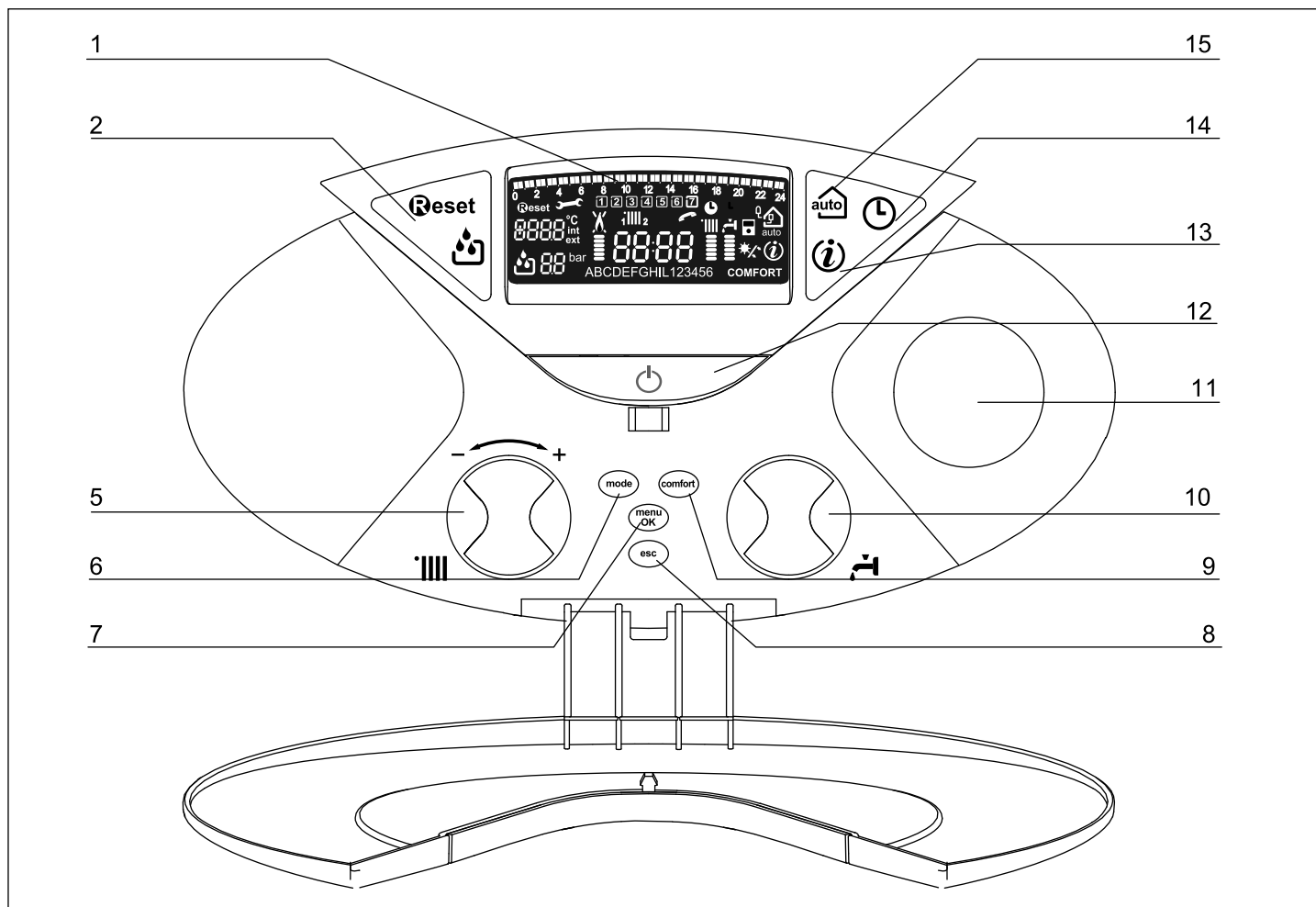
## 警告

热水炉的安装、初次调试点火、维修保养等工作必须遵照厂家提供的说明并由厂家认可的有资质的人员进行操作。

不正确的安装或使用可能造成人员、动物以及财产的危害。

制造商不对于由此原因造成的损失承担责任。

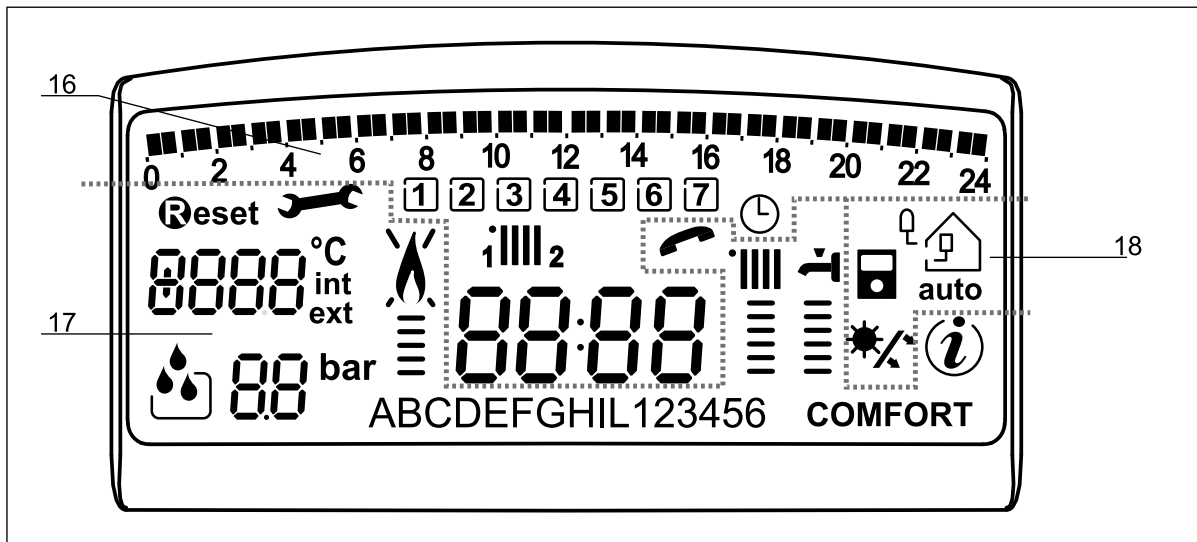
## 控制面板



### 图例

1. 液晶显示
2. Reset-复位键
5. 供暖温度调节旋钮  
"编码器"编码旋钮
6. mode-模式键
7. menu / OK-菜单/确认键
8. esc-退出键
9. comfort-舒适功能键
10. 生活热水温度调节旋钮
11. 时钟位置(可选配的)
12. 开/关键
13. 信息键
14. 时钟键
15. auto -自动键

## 液晶显示屏



### 图例

#### 16. 一周定时

供暖定时时段

星期中的日期(从星期一到星期日)

与供暖定时相关的显示/设定过程的区域指示(区域1和区域2)

日期和时间

供暖定时加热启动

#### 17. 操作和故障代码

数码显示:

°C 热水炉状态和温度显示

菜单设置

故障代码显示

Int内部温度显示(仅与BUS总线装置连接时-可选配)

ext外部温度显示(带有外部温度传感器连接-可选配)

复位键需求

技术协助需求

系统注水需求(在注水过程中符号闪烁)

系统水压显示

火焰检测或运行关闭指示

电源使用指示

供暖设定温度等级的运行和指示

生活热水设定温度等级的运行和指示

ABCDE... 滚动文字显示操作信息

COMFORT 热水舒适功能启动

E@sy远程服务启动(可选配)

显示信息菜单

#### 18. 室温控制和环境条件调节

通过连接的内置传感器或外部传感器显示

auto自动功能启动(温度调节启动)

远程控制连接(可选配)

太阳能设备连接(可选配)

### 初始操作程序

如果热水炉安装于公寓住宅内, 必须确保其安装符合所有与新鲜空气供应和室内通风相关的现行条例和法规。

在液晶显示屏上定期检查系统水压值, 在冷态时其压力值应在0.6到1.5巴(bar)之间。如果压力在最低压力值之下应进行系统注水。

通过调节热水炉下部的注水阀(见第6页)给供暖系统注入适量的水。

如果系统水压频繁下降, 说明该供暖系统的某些地方可能存在漏水。如果出现这样的情况应联系供暖系统管道工来检查。

### 点火程序

在控制面板按开/关键 , 开启热水炉。显示屏如下图:



操作模式将由上图中标出的三个数字指示(显示温度位置)。

第一位字符表示操作模式:

0 XX - "待机状态" --处于待机状态

C XX - "供暖需求激活" --供暖需求激活或启动

c XX - "供暖水泵后循环" --供暖水泵后循环

d XX - "生活热水需求激活" --有生活热水需求

H XX - "生活热水水泵后循环" --生活热水水泵后循环

F XX - "水泵防冻保护" - 水泵运行防冻保护启动

- "燃烧防冻保护" - 燃烧器燃烧防冻保护启动

第二和第三位字符表示:

- 没有加热需求时的水流温度

- 在供暖加热模式中的水流温度

- 在生活热水模式中的热水温度

(快速的, 带有间接储水罐或太阳能加热系统)

- 在防冻模式中的水流温度



## 操作模式选择

使用 **mode** 键来选择希望的操作模式。

操作模式	显示
供暖+提供生活热水---冬季模式	
仅提供生活热水---夏季模式	



显示屏通过火焰运行指示灯 显示燃烧器点火情况，下面的字符串是电源使用指示。

## 供暖调节

使用 **mode** 键来选择供暖加热运行模式。通过调节旋钮 来设置供暖热水的温度。通过将旋钮 从左边最小位置调到右边最大位置，温度可大致可从42度到82度之间选择。

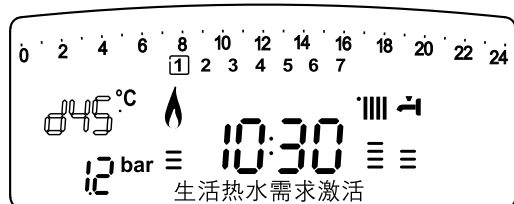
前面所选择的温度值将在显示屏上闪动。



## 生活热水温度调节

使用 **mode** 键来选择生活热水操作模式。通过调节旋钮 可设置生活热水的温度。通过将旋钮 从左边最小位置调到右边最大位置，温度可大致可从36度到60度之间选择。

前面所选择的温度值将在显示屏上闪动。



## COMFORT-舒适功能

对于生活热水输出，热水炉设计有"舒适功能"，即通过"舒适功能"增加生活热水的输出。

本功能使热水炉在没有生活热水需求期间加热使次热交换器中的水升温且保温，从而使初始流出来的生活热水已加热到一个较高的舒适温度。

通过按下 **comfort** 键，可以启动该功能。

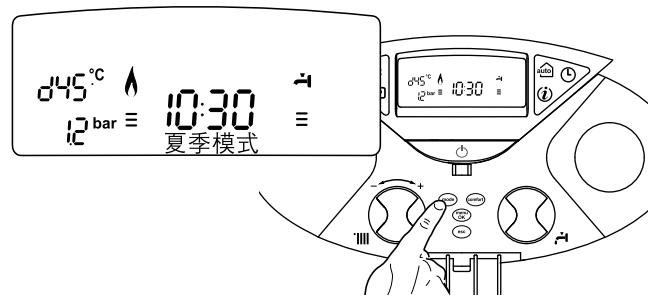
当该功能被启动时，舒适功能的字样COMFORT就出现在显示屏：



## 关闭供暖加热

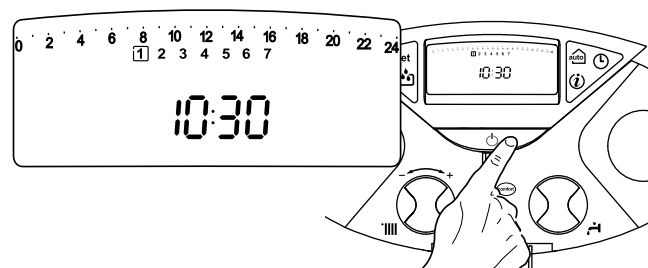
要关闭供暖加热，按 **mode** 键，"供暖设定温度等级的运行和指示"的记号将从显示屏上消失。 **mode** 键用来保证生活热水需求功能被激活或进入待机状态(生活热水功能未启用)。

热水炉显示屏下的数字仅为启用产生生活热水所设定的温度。



## 关闭热水炉

要关闭热水炉，按开/关键 ，显示屏将只显示时间和时钟。



通过关闭外部电源开关(即断电)，可完全关闭热水炉；显示屏将关闭并且没有任何显示。


同时应关闭燃气阀门。

## 热水炉关闭状态:


通过内置的印刷电路板(PCB和CPU)进行自检使热水炉具有故障保护的功能。如有必要印刷电路板将使热水炉停止运行,热水炉以这种方式关闭后将在控制面板上显示一个故障代码,表示该运行关闭的类型和原因。


一般会出现两种关闭类型:

### 安全关闭


该关闭的类型是"易失错误",易失错误表示当导致该故障关闭的问题去除后,热水炉可以自动重新启动。"Err"和故障代码将在显示屏上闪烁(例如:Err/111)并出现  符号。

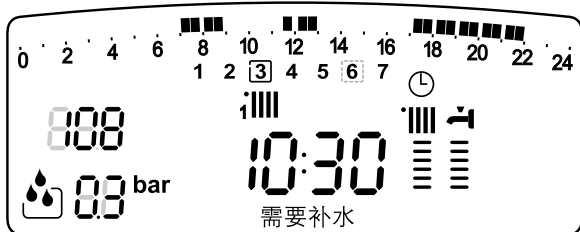
事实上当导致安全关闭的原因消除后,热水炉能再次启动且继续正常运行。

当热水炉由于安全方面的原因关闭后,可通过使用控制面板上的开/关键  将该热水炉先关闭,然后再开启来尝试恢复正常操作。

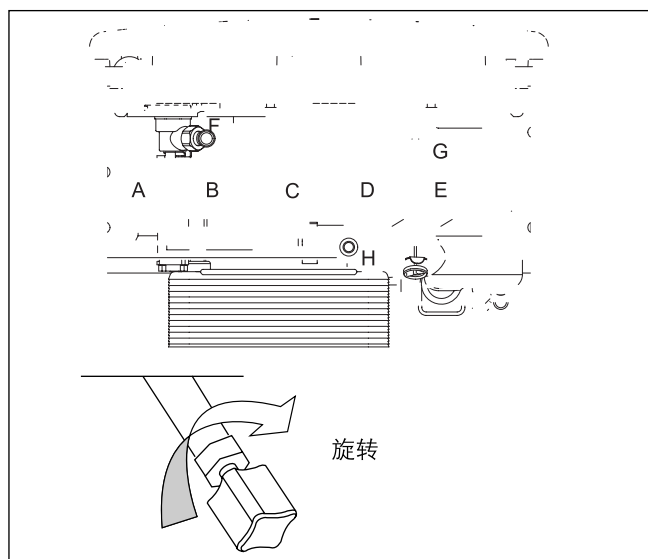
如果使用开/关键  操作后热水炉仍然显示安全关闭故障,则应切断外部电源将该热水炉关闭,关闭燃气阀门并联系厂家认可的具有资质的技术人员上门维修。

### 由于水压不足而导致的安全关闭

如果供暖系统水路中的水压不足,热水炉将执行安全关闭。代码108将出现在显示屏上,并且有注水  的标记。






注:"需要补水"指调节热水炉下部的注水阀旋钮通过调节热水炉下部的注水阀G重建水压值,热水炉可再次启动。




如果压力在最小值之下,就必需通过位于热水炉下部的注水阀恢复压力。在达到1.0巴(bar)的平均值以后,再关闭注水阀。如果压力下降较频繁,在装置内就很有可能有水泄漏。在这种情况下必需和水暖系统安装公司或我公司的专业服务队伍联系。

## 操作关闭

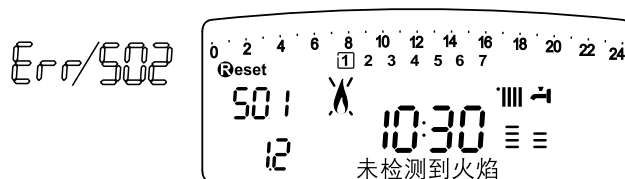
这种关闭的类型是"非易失错误",这表示它不会被自动解除,"ERR"和故障代码在显示屏上闪烁并且  复位标志和  符号将出现在显示屏上。

在这种情况下热水炉不会自动重启,可通过按  复位键来复位。如果几次复位尝试后还是有问题,请联系厂家认可的有资质的技术人员上门维修。

### 重要

如果这种关闭频繁出现,请联系授权的服务中心提供援助。出于安全原因,热水炉允许在15分钟内最多实行5次复位操作。(单独按复位键  )

如果关闭是偶然现象或者个别现象,这就不是大的问题。



## 操作关闭错误表

显示	说明	
1 01	过热	
5 01	无火焰	
1 03	水流检查失败	
1 04		
1 05		
1 06		
1 07		
1 08		供暖循环不足"需要补水"(调节注水阀旋钮)
6 04		风机低转速
3 05	PCB故障	
3 06	PCB故障	
3 07	PCB故障	

## 防冻装置


防冻功能依靠热水炉内供暖温度传感器的测温来自动执行,该功能需要有电源提供。

- 如果供暖主循环出水温度降到8℃以下,内置水泵将会运行2分钟。
- 在热水炉的水泵循环两分钟之后,将检查如下内容:
  - a) 如果供暖循环出水的温度大于8℃,水泵将停止运行;
  - b) 如果供暖循环出水的温度在3℃到8℃之间,水泵将会再运行2分钟。
  - c) 如果供暖循环出水的温度小于3℃,热水炉的燃烧器将以最小功率点火运行(供暖方式),一直到供暖温度传感器测到的温度达到33℃,燃烧器将熄灭而水泵将持续运行2分钟。
- 如果供暖循环出水的温度保持在3℃到8℃之间,水泵将持续运行2分钟,最多运行10次,除非检测到供暖循环出水的温度超过8℃,而后燃烧器将点火运行直到供暖水温达到33℃。
- 如果由于过热原因导致故障锁定,则燃烧器会保持在关闭的位置。

注意:在上述所有情况下,系统循环都在供暖模式下运行。防冻装置启动仅在下列条件具备下运行(热水炉操作正确):

- 系统水压值正确(不能低于0.6bar);
- 热水炉接通电源;
- 有燃气供应(燃气阀门开启且有燃气供应)。

## 进入设置和调整菜单

 键可用来进入系列的菜单，使热水炉的操作适应系统并符合用户要求。

可设定的菜单如下：

菜单 0 = 时间-日期-语言

菜单 1 = 设定定时(供暖)

菜单 2 = 锅炉参数-供有资质的技术人员使用


菜单 3 = 太阳能&储水罐

菜单 4 = (供暖)区域1参数



菜单 5 = (供暖)区域2参数

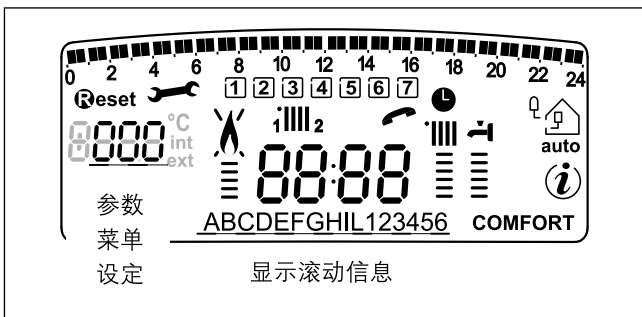
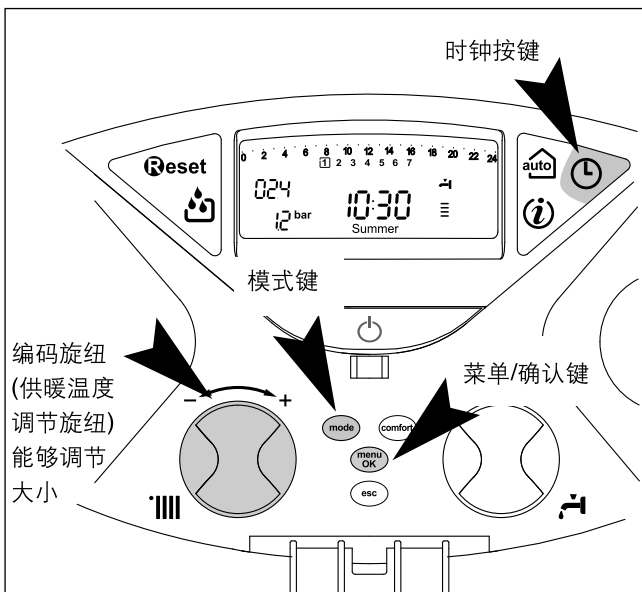
菜单 7 = 参数&应用--供有资质的技术人员使用

菜单 8 = 服务参数--供有资质的技术人员使用

菜单 info - 直接按  键

与每个独立菜单相关的参数被列在下文之中。

使用  键及编码旋钮  可以进入并修改各个参数(见下图)。菜单的描述及每个单独的参数可在显示屏上显示。











## 菜单0

菜单	子菜单	参数说明 "显示文本"		
0	时间-日期-语言			
0	0	设定显示屏语言 "语言"		
0	1	设定时间-日期 "设定时间和日期"	小时	设定小时按  键
			分钟	设定分钟按  键
			年	设定年份按  键
			月	设定月份按  键
			日	设定日期按  键
	星期(星期一至星期天)	设定星期几按  键		
0	2	自动更新法定时间 "法定时间设定"		

### 日期、小时的设置

在菜单0-子菜单0中设置，按以下程序操作：

- 按  键，显示屏上闪动 0000；
- 按  键，显示屏上闪动 000；
- 旋转编码旋钮 ，选择子菜 000；
- 按  键进入子菜单；
- 小时、分钟等依次闪动(见上表)；
- 旋转编码旋钮 ，选择数值，并按  键确认每个输入的数值；
- 输入最后一位数值以后(即星期几)，按  键保存输入的信息，
- 按  键退出菜单。

## 菜单 1

### 设定定时(供暖)

热水炉能以一周为基础进行定时设定，这样可以确保设备尽量以最佳的运行状态来满足您的使用要求和生活方式。

进入菜单1，请按以下程序操作：

- 按 **OK** 键，显示屏闪动 **000**；
- 旋转编码旋钮，选择菜单 **100**；
- 按 **OK** 键，进入菜单1；
- 按旋转编码旋钮 **⊗**，来选择下表中的参数；各类参数均将在显示屏中显示(见下表)。
- 按 **OK** 键，进行参数设置

关于更多修改或制定参数的信息，请阅读下面章节的内容。

菜单	子菜单	参数说明 "显示文本"	范围
1	设置定时(供暖)		
1	01	宴会功能 "宴会时段"	从15分钟到6小时
1	02	集中供暖临时停用 "降低温度"	从15分钟到6小时
1	03	假日功能 "假日时段"	从0天到3个月
1	04	显示区域定时选择 "显示区域定时功能"	供暖区域1 供暖区域2 无供暖区域
1	05	选择进行定时的区域 "选择区域设定"	供暖区域1 供暖区域2
1	06	预定时 "预设定时"	预设定时1 预设定时2 预设定时3
1	07	一周中每天的个人或预设定时 "星期一->星期天"	
1	08	工作日的个人或预设定时 "星期一->星期五"	
1	09	非工作日的个人或预设定时 "星期六->星期天"	
1	10	个人或预设定时 "星期一"	
1	11	个人或预设定时 "星期二"	
1	12	个人或预设定时 "星期三"	
1	13	个人或预设定时 "星期四"	
1	14	个人或预设定时 "星期五"	
1	15	个人或预设定时 "星期六"	
1	16	个人或预设定时 "星期天"	
1	17	天到天复制定时 "天到天复制"	

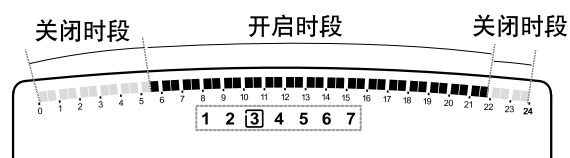
## 预设编程

热水炉配有三个已经设置的操作程序

(菜单1 "预设定时" 参数106)

### 预设定时1

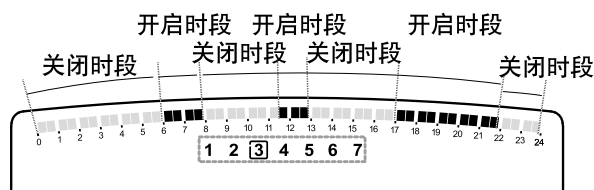
从星期一到星期天



时间段1	
从00:00到05:30	关闭时段
时间段2	
从05:30到22:00	开启时段
时间段3	
从22:00到23:59	关闭时段

### 预设定时2

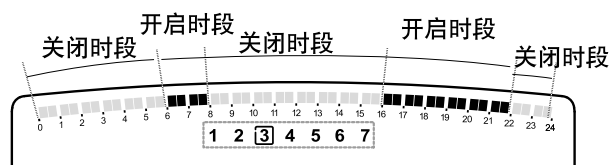
从星期一到星期天



时间段1	
从00:00到06:00	关闭时段
时间段2	
从06:00到08:00	开启时段
时间段3	
从08:00到11:30	关闭时段
时间段4	
从11:30到13:00	开启时段
时间段5	
从13:00到17:00	关闭时段
时间段6	
从17:00到22:00	开启时段
时间段7	
从22:00到05:30	关闭时段

### 预设定时3

从星期一到星期天



时间段1	
从00:00到06:00	关闭时段
时间段2	
从06:00到08:00	开启时段
时间段3	
从08:00到16:00	关闭时段
时间段4	
从16:00到22:00	开启时段
时间段5	
从22:00到23:59	关闭时段

## 启动其中一个预设定时

启动一个预设一周定时，按如下程序进行：

- 按 **menu/OK** 键 显示屏上闪动 **100**
- 旋转编码旋钮 **⊗**，选择菜单 **101**
- 按 **menu/OK** 键进入参数设置
- 顺时针方向旋转编码旋钮 **⊗**，直到显示屏上出现 **105** "选择区域设定"。
- 按 **menu/OK** 键进入供暖区域选择。
- 旋转编码旋钮 **⊗** 并选择 "供暖区域1" 或 "供暖区域2" (如果区域2存在)
- 按 **menu/OK** 键来确认选定的区域
- 旋转编码旋钮 **⊗** 直到选择 **106** "预设定时"
- 按 **menu/OK** 键，以便进入预设定时
- 旋转编码旋钮来选择三个可用定时之一(例如"预设定时2")
- 按 **menu/OK** 键确认选择

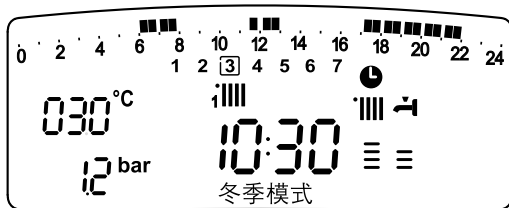
## 显示所选择的预设定时

要显示所选择的定时，按上述说明再次进入菜单1并旋转编码旋钮 **⊗**，直到出现 **104** "显示区域定时功能"。

按 **menu/OK** 键进行所显示的定时时段选择。旋转编码旋钮 **⊗** 来选择相关的供暖区域(例如选择"供暖区域1")。

再次按 **menu/OK** 键，来确认选择，定时时段将显示于显示屏上。

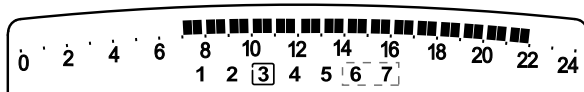
要启动定时程序，按时钟键 **⌚**；标志 **🕒** 将出现在显示屏上。



## 改变预设定时

为使定时符合您自己的要求，预设定时是可以被修改的。进行上述的菜单1，然后旋转编码旋钮 **⊗**，直到您需要修改的那一天显示出来。

例如 **109** "星期六->星期天"能按下述来修改。

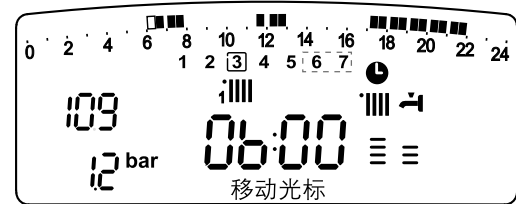


时间段1	
从00:00到07:00	关闭时段
时间段2	
从07:00到22:00	开启时段
时间段3	
从22:00到23:59	关闭时段

按 **mode** 键进入更改模式。

文字"移动光标"出现在显示屏上，使用编码旋钮 **⊗** 放置光标在需要修改的时间段上。

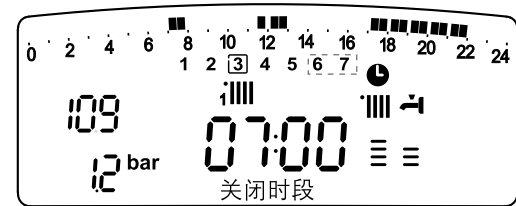
光标闪动，光标所选定的时间也显示于时钟上(每格15分钟)。



按 **mode** 键，直到文字"关闭时段"出现于显示屏上。

编辑更多的不激活供暖加热时段(例如"关闭时段"从06:00到07:00开启时段来取消一个小时)。

旋转编码旋钮移动 **⊗** 光标到相应的时段。

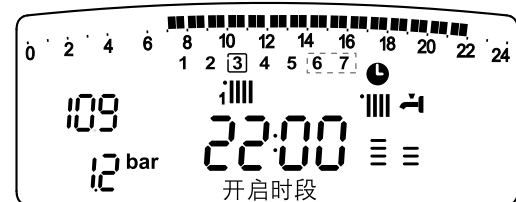



其它时间段的修改会显示于显示屏上，时钟以15分钟为一级显示所选定的时间。


当预设定时的修改完成后，按 **mode** 键，并选择"开启时段"，以计划另一个操作周期，在我们的例子中，它是从07:00到22:00的一个单独的时段。





旋转编码旋钮 **⊗**，移动光标到相应的时间(例子是22:00)。当移动光标时，可看到所有的开启时段。



在执行完所有的修改后，按  键来确认更改预设定时。

然后再按  键来恢复到正常显示屏。


要开启所设定的编程定时，在退出菜单后，按时钟键 ， 标记将出现在显示屏之上。

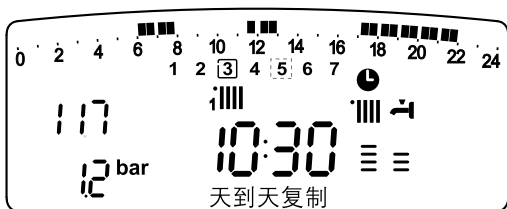
如果选择"关闭时段"或"开启时段"，也可以进入其它的预设定时，这样您就可以按照自己的需求设置预设定时，甚至可以设置基于每一天的定时。


通过选择相应的某天(在菜单1中)并进入新的上述"关闭时段"和"开启时段"来修改日常定时。


## 应用修改到本周的其它天

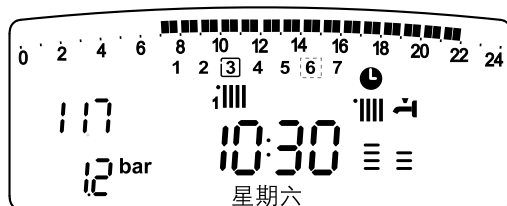
如果您希望修改好的定时应用到本周的某一天(如星期五)，(或其它几天，例如星期六至星期日，见上述)，只需从先前所选的日期复制其定时到需要更改的相关日期即可。


按前面段落中的说明进入菜单1，旋转旋钮  直到显示屏显示 117 "天到天复制"。

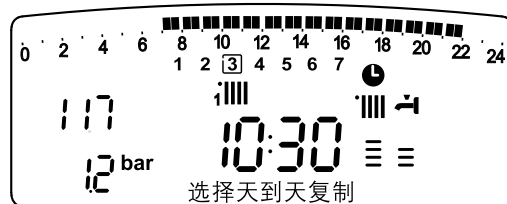



按  键来启动修改，"选择天需要复制"出现在显示屏上。

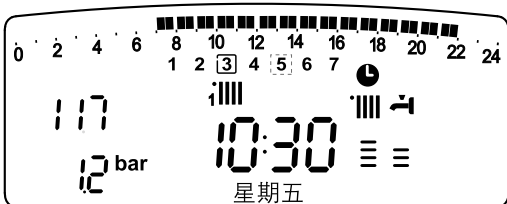
旋转编码旋钮  直到您需要的那一天(例如"星期六")，那天的定时时段会显示出来。





按  键，"选择天到天复制"出现于显示屏上。



旋转编码旋钮  直到所选择的天出现在显示屏上，例如星期五。











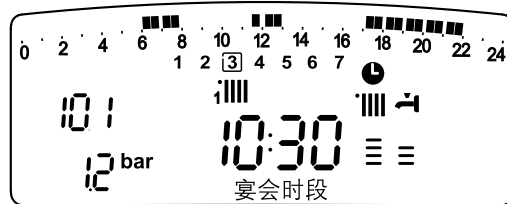
按  键来确认修改。按住  键直到恢复正常的显示。

## 宴会功能

宴会功能允许您设置(舒适定时)最短15分钟和最长6个小时来临时取消设定的日常定时(见"预设定时"段落)。









要启动该功能，按如下程序操作：

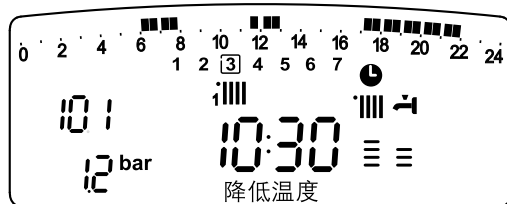
- 按  键，显示屏上出现 000
- 旋转编码旋钮  来选择菜单 000-"设定定时"
- 按  键，进行参数设定
- 旋转编码旋钮 ，直到 101 "宴会时段"内容出现在显示屏上
- 按  键
- 旋转编码旋钮  来选择合适的定时时段，定时将由时钟显示在显示屏上。
- 按  键来确认并启动功能。
- "宴会功能启用至#"将出现在显示屏上。
- 按住  键直到恢复正常的显示。



## 降低温度功能

该功能允许您将供暖停止运行(舒适定时)最短15分钟和最长6个小时，临时取消设定的日常定时(见"预设定时"段落)。






- 按  键，显示屏上闪过 000
- 旋转编码旋钮 ，来选择菜单 000-"设定定时"
- 按  键，进行参数设定
- 旋转编码旋钮 ，直到 102 "降低温度"字样出现在显示屏上
- 按  键
- 旋转编码旋钮  来选择期望的时间段，定时将由时钟显示在显示屏上。
- "降低温度启用至#"将出现在显示屏上
- 按  键，来确认并启动该功能。按住  键直到恢复正常的显示。






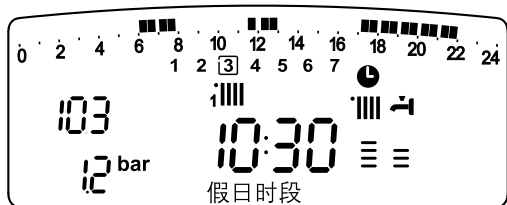
## 假日功能

本功能使用户能暂停热水炉的运行最短为1天和最长为98天。正常的一周定时可在本设置周期结束时自动再次启动。

假日功能也排除使用贮水罐加热系统。

- 按  键，显示屏上出现 000
- 旋转编码旋钮 ，来选择菜单 000-"设定定时"
- 按  键，进行参数设定
- 旋转编码旋钮 ，直到 103 "假日时段"字样出现在显示屏上
- 按  键

- 旋转编码器 ，来选择期望的定时时段，时段将由时钟显示于显示屏上。
- 按  键，确认并启动功能
- "假日功能启用至#"将出现在显示屏上。
- 按住  键，直到恢复正常的显示。



## 菜单4和菜单5

菜单	子菜单	参数	参数说明 "显示信息"	范围	厂家 设置	注
4	区域1参数					
4	0	设定点				
4	0	0	设置白天温度 供暖区域1 "区域1白天温度T"	从10 到 30(°C)	20	仅在连接 BUS总线设 备时启动
4	0	1	设置夜间温度 供暖区域1 "区域1夜间温度T"	从10 到 30(°C)	16	
4	0	2	设置固定供暖温度 "固定温度"	从20 到 82(°C)	70	仅在温度调节 设置在固定流 量温度时启动
5	区域2参数					
5	0	设定点				
5	0	0	设置白天温度 供暖区域2 "区域2白天温度T"	从10 到 30(°C)	20	仅在连接总线 设备时启动
5	0	1	设置夜间温度 供暖区域2 "区域2夜间温度T"	从10 到 30(°C)	16	
5	0	2	设置固定供暖温度 "固定温度"	从20 到 82(°C)	70	仅在温度调节 设置在固定流 量温度时启动










## 加热区域白天和夜间温度设置




(当BUS-总线装置被连接时才会启动)

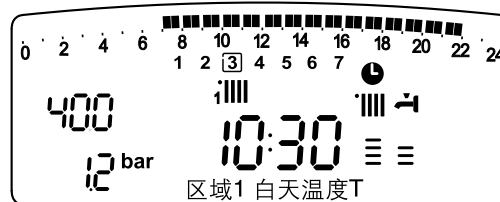
如果热水炉Genus连接了总线装置(例如远程控制)，根据编程定时可以设定白天和夜间理想的环境温度。

在供暖模式，热水炉的点火和运行被用来达到并保持所设定的目标温度。

### 设置白天温度"区域1 白天温度T"















- 按  键来进入菜单4，将闪动于显示屏上。
- 旋转编码器 ，选择菜单  "区域1 参数"。
- 按  键，进入子菜单，显示屏上将闪动  "设定点"
- 按  键，进行参数设定，显示屏上将闪动  "区域1 白天温度T"
- 按  键修改参数。

- 旋转编码器 ，选择新的温度。按  键保存。
  - 按住  键，直到恢复正常的显示。
- 设置白天温度-供暖区域2(若存在)选择菜单5，其它操作和供暖区域1一样设置。

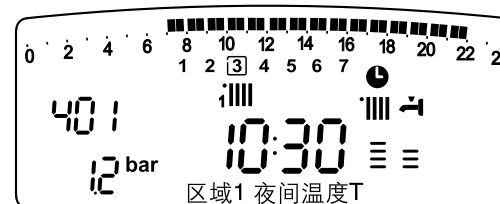


### 设置夜间温度"区域1 夜间温度T"

设置夜间温度，按以下程序操作：

- 按  键，显示屏上将闪动 。
- 旋转编码器 ，选择菜单  "区域1 参数"。
- 按  键，进入子菜单，显示屏上将闪动  "设定点"
- 按  键，进行参数设定，显示屏上将闪动 。
- 旋转编码器 ，选择参数  "区域1 夜间温度T"
- 按  键修改参数
- 旋转编码器 ，选择新的温度；
- 按  键确认
- 按住  键，直到恢复正常的显示。














设置夜间温度-供暖区域2(若存在)选择菜单5，其它操作和供暖区域1一样设置。



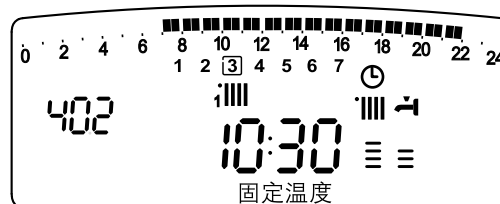
### 设置供暖区域的固定出水温度

如果启动固定水温设置，利用参数修改供暖区域的出水温度。供暖区域1和供暖区域2(若存在)的水温可能被调整。

改变设定的温度，按以下程序操作：

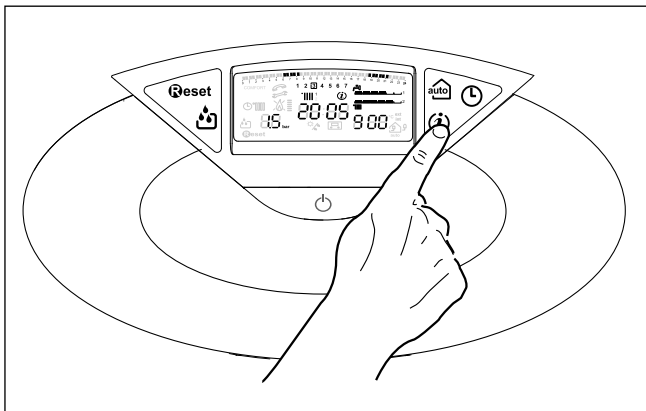
- 按  键，显示屏上将闪动 。
- 旋转编码器 ，选择菜单  "区域1 参数"。
- 按  键，进入子菜单，显示屏上将闪动  "设定点"
- 按  键，进行参数设定，显示屏上将闪动 。
- 旋转编码器 ，选择参数  "固定温度"
- 旋转编码器 ，选择新的温度；
- 按  键确认
- 按住  键，直到恢复正常的显示。

设置固定水温-供暖区域2(若存在)选择菜单5，其它操作和供暖区域1一样设置。



## 信息键 (i)

- 仅显示信息
- 通过按信息键 (i) 来进入



按下 (i) 键可进入菜单，下表中所列的数据信息将显示。  
连续按 (i) 键，显示屏将滚动显示下列各条信息。

显示信息
每日的时间-小时
供暖循环压力(bar)
外部温度(°C)
-仅在外外部温度传感器的连接时
内部温度(°C)
-仅在连接BUS总线设备时启动
生活热水流量(l/min)
供暖设定温度(°C)
热水设定温度(°C)
下次服务前的月数
舒适功能水温(°C)-若启动
自动功能
"工作"或"不工作"

## Auto-自动键-温度调节启动

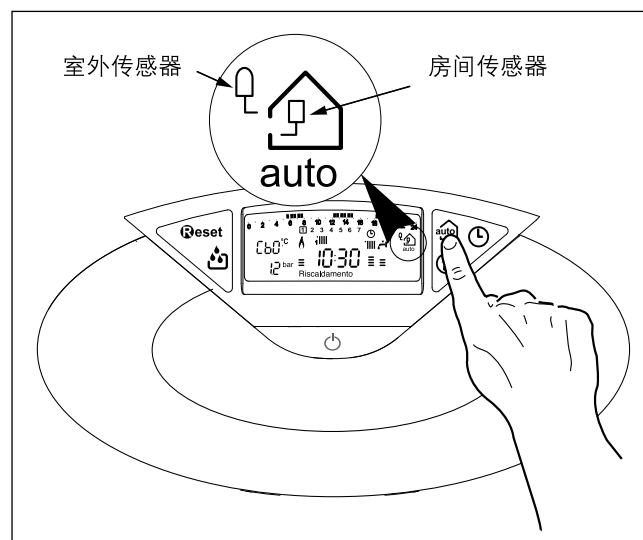
自动功能使热水炉的运行能够适应外部的环境条件以及其系统的安装类型。

舒适温度是以可能的最快捷的方式达到室内设定的温度，省钱、节能且高效，同时延长部件的寿命。

请联系我们的有资质的技术人员，他会将对连接到热水炉的设备和系统向您提供建议并根据系统进行编程。

在一般热水炉中，加热的水温通常被设置在较高的值(70°C-80°C)，是为了在冬天非常寒冷的日子里能确保有效的供暖加热。但是通常大多数采暖季节不是非常寒冷，特别在秋季和冬季比较典型。因此在房间温控器关闭之后，该特性会进行超额的室内加热，会产生能源的浪费而且在室内会产生不舒服的感觉。

GENUS的auto-自动功能能"控制"热水炉且根据环境条件、连接到热水炉的外置设备以及所要求的性能来选择最佳的运行模式。它能不断的根据环境条件和所需的室内温度来进行最合理的功率的调节。



## 燃气类型的转换

我们的热水炉设计可以使用天然气、液化石油气体以及人工煤气(5R, 6R, 7R)。如果用户需要从一种气源转换到另外一种气源，请联系我们当地的技术服务中心。

## 维护保养

建议由厂家认可的技术人员对热水炉的年度维护保养制定检查计划。

适当的维护保养能够节省系统运行使用的成本。